



# LTI 期刊

带给您中美战略性贸易合规政策最新发展

2009年夏

## 领导致辞

尊敬的中美友人及合作伙伴,

本周,我们在北京参加了以美国商务部长骆家辉为特邀嘉宾的活动。骆家辉部长在许多美国政府高级官员的陪同下,第一次正式访问中国,同行的有美国能源部长朱棣文和白宫内阁秘书卢沛宁。商务部部长指出,次行的重点是,强调了中美双边关系在美国的重要地位,以及中美在绿色能源领域合作的必要性。骆家辉部长强调了在绿色能源发展领域的巨大商机,并指出,中美必须在这一领域进行合作,环境没有国际边界。他还指出,美国商业部将进行改组,以更好地为美国公司服务,尤其针对中小型企业。骆家辉部长指出,在环境问题、能源问题,以及其他互利领域合作的努力过程中,我们不能在伤害到中国利益的基础上推动美国的利益,也不能在维护中国利益的同时伤害美国的利益。我们需要找到一个对中美双方和国际社会都有利的解决办法。

我们对这次代表团访问中国的积极态度以及商务部部长的讲话印象深刻。还有许多艰苦的工作要做,但似乎这次访问为促进中美合作关系建立了良好的基础。随着即将在7月举办的中美战略经济对话已经9月的中美商贸联委会,不久,我们将看到更多的进展。

骆鸿博, 徐妮娜

## 贸易发展近况

中国方面...

中国国务院宣布支持出口商

于2009年5月27日，中国国务院宣布扩大外需的政策。中国政府将从中央预算中预备840亿美元，用于出口信用保险、对劳动密集型高科技产业的税务优惠、以及对出口型小型企业更多的财政担保。政府还将采取措施，保持人民币的稳定，以协助出口商减轻汇率风险。国务院颁布的双稳定双管齐下稳定证出口和促进内需，以抵御全球金融危机。

### 中国政府要求日本放宽高技术出口管制

在与日本高层经济谈话前一天，2009年6月6日北京记者招待会上，商务部部长陈德铭建议日本放宽对中国出口高科技产品的限制。日本媒体代表建议中国像对待欧洲一样派遣采购团去日本。陈表示，采购团可安排，但目标是互利投资，而不是单向的投资。陈德铭强调，如果日本企业获准对中国销售更多的高科技产品，贸易不平衡问题会得到大大缓解。

第二次中日高层经济对话于2009年6月7日举行在东京举行。这次会谈由中国国务院副总理王岐山和日本外相弘文中曾根共同主持。四个主要的讨论主题包括改善全球金融形势、增加两国之间的贸易和投资、以及加强环境和能源方面的合作。

### 商务部制定新的一般两用物品出口许可证

2009年7月1日，中国商务部（MOFCOM）发布新的两用物品出口“通用许可证”。那些获得一般许可证的将能够向多个最终用户，从中国出口多种两用物品和技术，而无需为每个交易申请许可证。接收通用许可证的先决条件如下：1）申请人必须有至少两年从中国出口两用物品和技术的历史，2）申请人必须在良好的法律地位，3）申请人必须对中国出口管制法规有相当程度的了解。通用许可证包含许多与美国国务院商务部工业与安全局的特别综合许可证（SCL）相似之处，都要求企业实行内部机制，以确保符合要求，并都要求类似的报告、记账、检查和审查的要求。下表为中国商务部的通用许可证与美国国务院商务部工业与安全局特别综合许可证的对比。

条款	中国商务部通用许可证	美国国务院商务部工业与安全局特别综合许可证
适合品目	两用物品和技术	EAR*包含的所有项目
有效期	三年	一次性四年，可延期四年
遵从	公司必须实施“内部控制机制”管理两用物品和技术	公司必须实施内部控制项目（ICP）
许可历史	公司在申请之前，必须有至少两年的从中国出口两用物品和技术的历史	公司必须有接受大量出口持续许可证的历史
监督管理知识	申请人必须对中国出口管制法规有相当程度的了解	申请人必须具备对所有EAR条款了解的迹象
终端用户保证	在申请过程中，公司承诺将在执行合同之前得到每个最终用户书面保证	在申请过程中，公司必须表明最终用户的可靠性，并提交承销人签署的合格声明

条款	中国商务部通用许可证	美国国务院商务部工业与安全局特别综合许可证
报告/记账	要求每六个月向商务部提交所有在一般许可证下的详细交易记录	要求对每个在特别综合许可证下的销售或再出口记账；记录必须保持对美国国务院商务部工业与安全局的调查有效
检查/审查	商务部有权对公司进行实地考察以及对内部控制机制的检查	美国国务院商务部工业与安全局有权决定对系统审查的公布与否

\* 除在§752.3中指明的品目

## 中国科技部支持自主创新的高新技术企业

自主创新的促进成为政府十一五计划中的主要议程。中国科技部正在制订一套旨在支持自主创新的高新技术企业发展的标准。科技部还打算通过向承担风险自主创新的企业提供保险、贷款、以及更多财政支助，以刺激中国企业的创新。

## 在美国方面...

### 美国财政部长盖特纳访问北京

2009年5月31日至6月2日，美国财政部长盖特纳访问北京，讨论中美的经济合作。盖特纳在访问期间会见了中国国家主席胡锦涛，并在北大发表了讲话。访问期间，讨论话题之一是美国对中国在高技术出口控制上的放松。依据在北京的美国商会最近的一份报告，由于过度出口管制限制，美国公司每年损失10亿，报告指出，放松这些管制措施，对中美的经济将有互惠互利的效果。盖特纳在访问中提到的另一个话题是，在奥巴马政府下将继续进行的中美战略与经济对话对美国的重要性，以及在美国人手中的中国资产的安全。

### 田纳西的教授因违反了美国武器出口管制法被判处四年有期徒刑

2009年7月1日，72岁的教授，田纳西州诺克斯维尔的John Reece Roth博士被指控违反美国武器出口管制法，被判处四年有期徒刑。在2005年和2006年期间，Roth博士在对美国空军无人机翅膀的专门等离子技术研究时，非法向中国交易技术数据。他在未经授权的情况下向中国和伊朗的研究生提供访问权，此行为违反了美国“视同出口”的规定，尽管交易发生在美国境内。

### 美国政府发表了法案，调整商业卫星的司法管辖权

目前已提交美国众议院外交事务代表委员会的众议院第2410法案中的一节（826），授权总统重新评估商业卫星的命名，而不是两用的物品弹药。这一重审会将商业卫星的审判权从外交部的国际贩运武器贸易条例（ITAR）转移到商务部的出口管制条例（EAR），除非最终用户在中国。美国国会从1999年取消这一有关卫星的行政机关权力。该法案还要求提高对违反ITAR的惩罚。

### 美国国务院商务部工业与安全局对出口管制措施（FECF）进行审查

美国国务院商务部工业与安全局（BIS）对法国，德国，意大利，瑞典，英国和日本的两用物品出口管制进行审查。以提高美国出口管制制度的效率和有效性，以及确定加强多边出口控制同步的领域为目标，美国国务院商务部工业与安全局将研究外国出口管制的以下几个方面：1）许可授权，2）许可的条件，3）再出口管制，4）单边出口管制，5）效率和处理时间，以及6）上述国家出口管制条例与中国在此方面做法的比较。美国国务院商务部工业与安全局正处于审查的数据收集阶段。如果您有兴趣提交关于此主题的意见，请联系LTI。

## 中国信息安全和加密条例

### 中国强制性产品认证标志13类信息安全（IS）项目更新

2009年7月15日，中国国家商用密码管理办公室（OSCCA）出版了代码测试标准，和政府采购的13类中6个属于新规定的品目的指标。此6类信息安全产品包括防火墙，安全数据库系统，安全操作系统，安全路由器，安全分离信息交流产品和智能卡芯片操作系统。这些标准在国家商用密码管理办公室官网有中文版本。国家商用密码管理办公室将公布其余的7类品目的测试标准和准则，LTI会及时向大家公布最新信息。

### 实施新加密H.S.码的更新

在其他相关加密的消息中，中国海关和国家商用密码管理办公室没有按预期在今年4月公布进口十二个指定加密产品的程序。中国海关和国家商用密码管理办公室都没有提供了新的公布日期，也没有给出推迟的原因。但是，国家商用密码管理办公室和其他中国官员已表示，在判断一个产品是否属于加密H.S.码时，核心功能测试仍然适用。这意味着H.S.码适用于“加密和解密为核心职能的专门的硬件和软件。”如果该产品复合核心职能测试的条件，该公司将需要从国家商用密码管理办公室获得一个进口许可证以实现进口。如果不具备测试资格，那么该产品不归属与H.S.码产品，也不要求每个H.S.码要求下的产品从国家商用密码管理办公室获得进口许可证的国家商用密码管理办公室。如何获得进口许可证的信息位于国家商用密码管理办公室官网，相对比较简单。尽管如此，我们奉劝您在自己分类产品代码时仍保持谨慎，除非您确保它们符合核心功能测试，因为获得进口许可证后的程序可能会复杂。在这种情况下，如果您怀疑您的产品是否涵盖在这些H.S.码中，我们建议您与国家商用密码管理办公室核对。

### 中国政府在公众不满中拖延强制性电脑过滤软件

2009年5月19日，中国工业和信息化部在期官方网站上发表的正式通知，2009年7月1日以后在中国销售的所有的PC，其制造商必须预先安装网络过滤软件程序或将其安装在CD播放器。该软件名为绿坝—花季护航，用来封锁含有色情和暴力内容的网站。该软件是由受许可公司“金惠”的。中国工业和信息化部在最初的通知中并没有明确表示是否将新规则强制所有在中国销售的PC电脑制造商，也没有涵盖任何有关将如何强制执行次规则的细节。这引起了很大的争议。

紧接着工信部的通知，国内外消费者和贸易组织开始公开和私下的批评这项新的要求，提出了与WTO规则中对用户信息保护的问题，以及将被该过滤器封锁网站内容的范围。一些公司向工信部提出，尤其是考虑到短的时间内，这些变化是很难的达到的，这一规定可能会产生对该行业的负面影响。

2009年6月30日，工信部通过其官方网站和中国国家官方通讯社新华社宣布，工信部将推迟绿坝的强制执行。这是中国政府在面对国内外组织不断增强的压力下一重大退让。不过，工信部计划继续其原来的方向，一步一步的实施要求。工信部将继续在中小学，网吧，电脑和其他公共场所提供免费上网下载和安装过滤软件，而且将继续鼓励已安装的软件公司积极扩大市场。工信将征求各方对提

前安装绿坝软件的意见，以便修改建议和完善执行战略。

## 中国与欧盟的贸易关系

### 中国与欧盟贸易的数据统计

据中国商务部统计，欧盟是中国最大的贸易伙伴，也是第一大技术进口的来源。中国是欧盟的第二大贸易伙伴，同时拥有增长最快的出口市场。中国与欧盟2008年的贸易额超过4250亿美元，从2009年1月至5月，已达到12926百万美元。在过去一年中，中国协力增强与欧洲国家的贸易和投资。

### 中国继续在欧洲寻求投资机会

2009年春天，商务部领导中国贸易投资促进局代表团到德国、瑞士、西班牙、英国、法国和美国寻求投资，签署了近200亿美元的交易。6月15日至22号，商务部代表团在俄罗斯、斯洛伐克和克罗地亚寻求贸易和投资的机会，仅在俄罗斯协议签署已达30亿美元。7月4日至9日，代表团访问了意大利、瑞典、芬兰和葡萄牙。在中国贸易投资促进局代表团包括几个政府部门的高级官员以及大约300个华人企业家。该代表团的目的是双向投资和技术合作的交易。胡锦涛一般都对这些地区采取后续官方正式访问。

### 在布鲁塞尔，伦敦，布拉格的中欧高层经济对话

2009年5月7日至8日，中欧高层领导展开了第二轮的经济对话。中国副总理王岐山呼吁中欧之间加深贸易市场合作，同时中国将降低欧洲企业在华投资的门槛，并鼓励更多地从欧洲进口商品。

2009年5月10至12日，中国副总理王岐山在伦敦展开访问并参加第二次中英财经对话。这次对话在王岐山和英国财政大臣达林之间展开，主要议题包括加深贸易与投资，维护金融市场的稳定，推广资本市场的运作，还有关于能源，可持续发展等方面的合作。

2009年5月20日，第十一届中欧首脑会议在布拉格展开。与会的包括中国总理温家宝，捷克总统瓦茨拉夫·克劳斯和欧盟委员会会长巴罗佐。各方在会议上在建立清洁能源合作中心，加深科技合作伙伴关系与中小企业合作方面达成了共识。但是双方没能签署一份关于高科技产品贸易方面的一份备忘录。中方希望欧盟能够撤销武器禁运和修正关于高科技产品出口方面的限制。

## 即将推出

### 7月底第一个印度公司将获得验证终端用户地位

2009年7月2日，美国国务院商务部工业与安全局宣布通用电气在印度新德里将成为第一个获得经验证最终用户状态的公司。这一宣告将在7月底的联邦纪事中出现，届时，美国公司将可以在不申请个体出口许可证的情况下，像印度的通用电气出口确定的高科技两用品目。经验证最终用户项目2007年从中国兴起，以促进与遵从长期义务的海外公司的贸易；现有6个中国公司具有经验证最终用户的地位。

### 中美战略经济会谈将于7月底进行

在奥巴马政府下的第一次中美战略经济会谈将于7月的最后一个星期在华盛顿DC举行。美国总统奥巴马已指认财政部长盖特纳和国务卿希拉克林顿做为两位特别代理人出席为期两天的会议。中美战略经济会谈是由美国前总统布什和中国主席胡锦涛在2006年9月建立的。会谈将会在奥巴马政府下以内阁级别会议每年继续进行。

## LTI新闻

### 中国商务部出口许可证和最终用户声明手册

LTI将在这个秋天发布并出售两本新的说明手册。这些手册的内容将涵盖商务部获得出口许可证步骤和申请商务部最终用户说明的过程。商务部出口许可证手册提供了中国出口控制系统的细节，其中包括相关中国法律法规的概况和联系，更重要的是，手册一步一步带读者经过在商务部注册，分类和获得出口许可证的过程。商务部最终用户声明（EUS）手册给公司提供了详细的从商务部获得进口敏感、受控制品目到中国的最终用户说明指导。EUS手册将有中英两个版本。这是获得中国出口控制下的许可证和最终用户声明的第一次最详尽的总结，也是第一次发表英文版本。这些手册将很快在我们的网站上出售；如果您对这些手册感兴趣，请与我们联系。

### 肯塔基角

肯塔基中国贸易中心在今年夏天新增了三位员工。公关专家Sophia Chiao与2009年6月1日开始了工作，她致力于向多家媒体介绍本中心。Sophia之前在中国中央电视台工作过，并且为突尼斯在中国进行过为期三年的宣传。Sophia将把肯塔基州作为投资旅游和教育的目的地进行推广。此外，目前正在普林斯顿大学的威尔逊公共事务和国际关系学院学习的肯塔基居民Benjamin Woodman,将于北京科技大学的HuDi合作，将更多的中国学生录取到肯塔基的大学。在全球经济萧条以及H1N1流感的背景下，我中心依然一直致力于寻找肯塔基与中国之间的贸易和投资机会。

在2009年7月中旬，我中心主任David Snodgrass和Sophia Chiao女士带领一支由马术专家组成的代表团访问了肯塔基并向他们介绍了将于2010年举办的国际赛马节。此运动会是2002年盐湖城冬奥会之后在美国境内举办的最大规模的体育盛事。此行的目的是方便更多的中国运动员参与进马术运动以及在中国建立一个马术迷团体。代表团成员包括中国农业部所辖的中国马术运动协会常务总秘书Yue Gaofeng先生；中国农业大学动物科技学院的WangQin博士；北京新鸿基地产主席Zhang Yida先生 - 他将在北京建立一个马术表演体育馆；浙江山里和马场的主席ZhaoXigang先生。请参阅我中心的官网：[www.kentuckychinatrade.com](http://www.kentuckychinatrade.com)以获取更多关于此次访问的信息。